

UIL Nexus

Série 6, n° 4 (décembre 2011)



Bienvenue à ce nouveau numéro d'UIL Nexus, la lettre d'information électronique de l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL), basé à Hambourg (Allemagne). UIL Nexus diffuse chaque trimestre des nouvelles condensées sur le travail de l'UIL. Il complète les informations figurant sur le site de l'UIL (<http://www.unesco.org/uil>) et dans son rapport annuel.

Si vous désirez vous désabonner d'UIL Nexus, veuillez nous en informer par courriel à l'adresse : uil-nexus@unesco.org

Avant-Propos



Les informations qui suivent révèlent l'ampleur des activités que l'UIL a déployées dans les trois derniers mois, qu'il s'agisse de plaidoyer, de recherche, de séminaires ou conférences, d'ateliers de renforcement des capacités ou de publications. Un réseautage actif témoigne également du pouvoir d'attraction de l'UNESCO et des partenariats de l'UIL avec les acteurs aux niveaux national, régional et international. Le lecteur de ce bulletin trouvera une description des activités qui se sont déroulées dans les cinq régions du monde, une attention particulière étant accordée aux activités de suivi de CONFINTEA VI. L'UIL a ouvert, sur son site Web, une nouvelle section « Actualité » mise à jour 2 à 3 fois par semaine. L'augmentation du nombre de visiteurs du site UIL montre que les internautes l'apprécient.

En dépit de la délicate situation financière de l'UNESCO, l'UIL poursuivra ses activités de haut niveau en 2012, veillant à ce qu'elles aient le plus grand impact possible. Il mettra l'accent sur la recherche factuelle et axée sur les politiques, l'apport de services-conseils techniques aux gouvernements, le renforcement des capacités et le réseautage afin d'aider les Etats membres à instaurer des sociétés apprenantes fondées sur les valeurs propagées par l'UNESCO.

Je vous souhaite de joyeuses fêtes de Noël et une bonne et heureuse Année 2012.

Arne Carlsen
Directeur, UIL

Principales activités

1) L'UNESCO inaugure une « matrice de présentation » pour évaluer les avancées en éducation des adultes



Suivant les recommandations émises par 144 gouvernements à la [sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes \(CONFINTEA VI\)](#) en 2009, l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) a conçu une [matrice de présentation](#) avec le soutien de l'Institut de statistique de l'UNESCO (ISU) et d'autres spécialistes. Cette matrice, disponible en anglais, espagnol et français, rassemblera les données relatives

aux grands domaines identifiés dans le Cadre d'action de Belém – politiques, gouvernance, financement, participation et qualité. Cette matrice se veut être un instrument pratique et efficace permettant aux Etats membres de fournir du matériel de référence tant pour le prochain Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes (GRALE) 2012, que pour l'évaluation finale de la [Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation \(DNUA, 2003-2012\)](#).

L'alphabétisation des adultes constituera la thématique spécifique de la prochaine édition du GRALE étant donné que [le Cadre d'action de Belém](#) réitère le rôle fondamental de celle-ci dans l'éducation des adultes, et que la parution du GRALE coïncidera avec l'arrivée à terme de la Décennie des Nations Unies pour

l'alphabétisation (DNUA). Chaque édition du Rapport mondial sera consacrée à un thème spécial et fera partie intégrante du processus de rapport de suivi international en matière d'éducation des adultes, qui aura lieu tous les trois ans.

Le besoin en données quantitatives et qualitatives fiables et valides en vue d'alimenter la conception de politiques a été souligné à maintes reprises. Pourtant, les données cohérentes, comparables et de bonne qualité sur l'éducation des adultes sont rares dans les États membres de l'UNESCO. Les rapports nationaux élaborés à partir de cette matrice devraient contribuer à fournir les renseignements indispensables pour révéler les progrès réalisés dans le domaine.

La matrice a été adressée à toutes les Commissions nationales de l'UNESCO. Pour la compléter et valider les données recueillies, les États membres sont priés de réunir l'éventail le plus large possible d'intervenants. La matrice est accompagnée de [notes explicatives](#), destinées à clarifier en détail la procédure de réalisation des rapports.

Les États membres sont priés de soumettre leurs rapports nationaux à l'UIL d'ici la fin février 2012.

Contact : confintea6@unesco.org

Pour plus d'informations:

[CONFINTEA VI](#)

[Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation \(2003 - 2012\)](#)

[Matrice de présentation des rapports nationaux \(PDF 170 kB\)](#)

[Notes explicatives \(PDF 65 kB\)](#)

2) Développer des directives de l'UNESCO pour la reconnaissance, validation et accréditation (RVA) de l'apprentissage non formel et informel



Rendre visibles et valoriser les compétences réelles des individus afin de faire progresser l'apprentissage tout au long de la vie, d'améliorer leurs chances sur le marché de l'emploi et de favoriser leur développement personnel, tels sont les objectifs que poursuit l'UIL à travers son programme sur la reconnaissance, validation et accréditation de l'apprentissage non formel et informel. L'élaboration de Directives de l'UNESCO pour la

reconnaissance de tous les résultats d'apprentissage comme pilier de l'apprentissage tout au long de la vie avait été réclamée lors de la sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI) au Brésil en 2009 et avalisée par le Cadre d'action de Belém.

Dans ce contexte, une rencontre d'un groupe d'experts s'est tenue les 13 et 14 octobre 2011 à l'UIL, rassemblant des participants de l'Allemagne, la Jordanie, de Maurice, du Mexique et de la Thaïlande. Des représentants d'agences internationales et régionales y ont également pris part, à savoir l'Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA), le Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (Cedefop) et la fondation européenne pour la formation (ETF).

Le groupe d'experts a analysé un rapport de synthèse se fondant sur les réponses de 42 États membres et sur les résultats de recherche de l'UIL. Dans les mois à venir, l'UIL révisera le projet de Directives et poursuivra ses consultations avec les États membres dans différentes régions.

3) CONFINTEA VI : premier programme de stages de recherche



Le premier programme de stages de recherche pour CONFINTEA VI a commencé lundi 28 novembre 2011, à l'UIL. Jusqu'au 9 décembre, date de clôture du programme, six chercheurs d'Afrique et d'Asie mettront à profit les ressources de l'UIL pour mener un travail de réflexion et concevoir des stratégies de mise en œuvre du Cadre d'action de Belém dans leurs pays.

Les chercheurs sont des spécialistes principaux en éducation et alphabétisation des adultes venant du Burkina Faso (M. Emile Kahoun), de Chine (Mme Haihong Lu), de Côte d'Ivoire (Mme Yvette Kouassi), du Ghana (Mme Susan Berdie), de Mongolie (M. Khantulga Togoontumur) et du Vietnam (Mme Bui Than Xuan). Tous travaillent au sein de leurs gouvernements respectifs ou entretiennent des relations étroites avec ces derniers.

Le directeur et le personnel de l'UIL ont accueilli les chercheurs lors de la séance d'ouverture. Le programme de stages de recherche, d'une durée de deux semaines, combine des présentations thématiques par des collègues de l'UIL avec des travaux de groupes et des périodes d'études individuelles au cours desquelles les chercheurs pourront exploiter la richesse des ressources du Centre de documentation de l'Institut. Le calendrier s'articule autour de sept modules thématiques fondés sur les composantes clés du Cadre d'action de Belém.

À la fin du programme, chacun des six chercheurs préparera un avant-projet de cadre pour une politique et une stratégie nationales permettant de mettre en œuvre le Cadre d'action de Belém dans son pays.

Activités dans les régions

Afrique

Formalisation du partenariat entre l'UIL et le BREDA dans le cadre de la RAMAA



L'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) et le Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation en Afrique (BREDA) ont signé, le 4 novembre 2011, un protocole d'accord dans le cadre du co-pilotage de la Recherche-action sur la mesure des apprentissages de l'alphabétisation (RAMAA). Initialement lancé par l'UIL, ce projet vise à doter les pays d'un système de mesure, suivi et évaluation des programmes d'alphabétisation de base et de post-alphabétisation des adultes sur la base de l'élaboration et du test d'outils de mesure des apprentissages. Ces outils seront conçus à partir d'un référentiel de compétence homogène multi-pays.

Cette collaboration avec l'UNESCO/BREDA revêt d'autant plus d'importance que les pays de la phase pilote, à savoir le Burkina Faso, le Mali, le Maroc, le Niger et le Sénégal, se situent en Afrique et que dans cette région, le besoin en renforcement de capacités dans l'évaluation des apprentissages est énorme. Par conséquent, ces deux entités de l'UNESCO conjugueront leur expertise afin d'accompagner les pays dans leurs efforts pour se munir de ces outils de mesure. La RAMAA contribuera de manière significative à la construction du plaidoyer factuel en faveur des programmes d'alphabétisation des adultes.

Éducation des adultes et éducation non formelle dans le système d'information pour la gestion de l'éducation en République démocratique du Congo



La République démocratique du Congo développe actuellement, avec l'assistance de l'UNESCO, un système d'information sectoriel et décentralisé pour la gestion de l'éducation. En collaboration avec l'Institut international de planification de l'éducation (IIEP) et le bureau UNESCO de Kinshasa, l'UIL a organisé, du 10 au 16 novembre 2011, une formation sur les indicateurs d'éducation formelle et non formelle à l'intention d'une équipe de planificateurs et de statisticiens issus du gouvernement de la province du Katanga. Cette équipe nouvellement constituée s'apprête à analyser des données récemment collectées sur l'éducation formelle et non formelle.

L'UIL a mis en lumière les tendances actuelles concernant le développement d'indicateurs d'éducation des adultes formelle et non formelle dans différentes parties du globe et a facilité le travail de réflexion sur des indicateurs pour ce sous-secteur dans la République démocratique du Congo.

Aborder la question des jeunes vulnérables en Afrique



Le Forum africain sur l'alphabétisation et les compétences de base pour les jeunes vulnérables s'est tenu du 26 au 29 septembre 2011 à Bamako, au Mali. Il a rassemblé 70 participants issus des pays suivants : Burkina Faso, Ghana, Libéria, Mali, Niger, Nigéria, Sénégal et Sierra Leone. Ce Forum avait été conjointement organisé par l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie et le bureau multi-pays de l'UNESCO à Bamako, avec l'appui de l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Des directeurs des bureaux d'alphabétisation et d'autres représentants des gouvernements, de la société civile et des jeunes vulnérables ont pu non seulement examiner les politiques nationales mises en place pour promouvoir l'accès des jeunes à l'alphabétisation et aux compétences de base mais aussi partager les pratiques innovantes en vigueur pour répondre aux besoins spécifiques de ces jeunes. Un des points forts de la rencontre a résidé dans la présentation par l'UIL et l'ACDI de leur recherche sur les stratégies à déployer pour atteindre les jeunes vulnérables. L'UNESCO a renouvelé son engagement vis-à-vis de la jeunesse à travers la participation active de 17 jeunes aux débats sur les politiques et programmes. Lors de la clôture de la rencontre, chaque équipe nationale avait élaboré un plan d'action sur la meilleure façon de mettre en œuvre des programmes ciblant les jeunes vulnérables.

États arabes

Soutien à la jeunesse vulnérable dans les États arabes, Le Caire, Egypte, du 17 au 20 décembre 2011



L'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie (UIL) et le bureau UNESCO du Caire ont conclu un partenariat avec l'Institut égypto-danois pour le dialogue (DEDI) pour organiser un forum de politique sous régional sur l'alphabétisation et les compétences de base pour les jeunes vulnérables dans 8 pays de la région arabe (Algérie, Égypte, Jordanie, Liban, Maroc, Palestine, Soudan et Yémen). Ce forum a eu lieu au Caire

du 17 au 20 décembre 2011 avec le soutien du gouvernement allemand. Il a permis aux décideurs politiques et praticiens d'identifier les groupes de jeunes vulnérables dans les pays concernés et d'analyser les politiques et programmes en vigueur dont l'objectif est d'alphabétiser ces jeunes et de leur fournir des compétences de base.

[Communiqué de presse \(anglais\)](#)

[Communiqué de presse \(arabe\)](#)

Six pays du Moyen-Orient et d'Afrique du Nord (MONA) examinent les possibilités de renforcer l'éducation et la formation continues des adultes



Cinquante décideurs politiques et experts de six Etats membres – Égypte, Jordanie, Liban, Maroc, Palestine et Tunisie – ont participé à un atelier intitulé « Renforcer l'éducation et la formation continues des adultes comme partie intégrante de la stratégie d'apprentissage tout au long de la vie », qui s'est déroulé à Amman, Jordanie, les 29 et 30 novembre.

Le Secrétaire général du ministère de l'Éducation de Jordanie a inauguré l'atelier, adressant un message du ministre de l'Éducation aux participants. L'atelier s'est poursuivi par l'analyse des compétences requises face aux exigences sociales, économiques et politiques. Il a ensuite réfléchi sur la façon d'assurer la qualité de l'éducation et de la formation continues des adultes et examiné dans quelle mesure les offres d'éducation et de formation continues des adultes contribuent à la poursuite de l'apprentissage et l'acquisition d'autres compétences, améliorent l'emploi et favorisent l'équité. L'atelier a adopté un Plan d'action proposant des mesures pour instaurer un système de gestion qui permette la conception de plans généraux et coordonne et guide les différents programmes académiques, de formation professionnelle et d'apprentissage communautaire.

Financé à l'aide de subventions du gouvernement allemand, l'atelier a été organisé par l'UIL en collaboration avec le ministère de l'Éducation de la Jordanie, la Commission nationale de Jordanie pour l'UNESCO, les bureaux UNESCO de Beyrouth et Amman, la section Enseignement et formation techniques et professionnels (EFTP) du siège de l'UNESCO, le Centre international de l'UNESCO pour l'Enseignement et la formation techniques et professionnels (UNEVOC), et le bureau de Amman de la Confédération allemande pour l'éducation des adultes (dvv international).

Consultation régionale sur la nouvelle initiative d'alphabétisation dans les Etats arabes



Le Programme arabe d'amélioration de l'alphabétisation (LEAP) est un mécanisme régional de coordination et de soutien destiné à consolider les efforts nationaux et internationaux accomplis en matière d'alphabétisation et d'éducation des adultes dans la région arabe. Il est dirigé de concert par l'UNESCO, l'Organisation arabe pour l'éducation, la culture et les sciences (ALECSO) et l'Organisation islamique pour l'éducation, les sciences et la culture (ISESCO).

Des participants de l'Arabie saoudite, de l'Égypte, des Émirats arabes unis, de l'Irak, de la Jordanie, du Koweït, du Liban, d'Oman, de la Syrie et de la Tunisie ont débattu de leurs activités et priorités ainsi que de leurs calendriers respectifs lors d'une rencontre régionale de consultation organisée et accueillie par le Bureau régional de l'UNESCO pour l'éducation à Beyrouth les 15 et 16 novembre. Mme Bettina Bochynek représentant l'UIL y a exposé les questions-clés du Cadre d'action de Belém dans l'objectif d'examiner le rôle que pourrait jouer LEAP dans le suivi de CONFINTEA VI.

Afin de remédier au manque de données ou à leur absence de fiabilité, LEAP s'est fixé la priorité de perfectionner ses méthodes de collecte des données. Une autre question majeure réside dans l'amélioration de la qualité. Parmi les autres thèmes prioritaires figurent également le plaidoyer, la clarification des concepts, le renforcement des capacités et l'inclusion de l'éducation des adultes dans la planification générale.

Prévu pour être lancé en 2012, LEAP insufflera un nouvel élan à l'alphabétisation et l'éducation des adultes dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie et permettra de coordonner les activités dans ce domaine. Des évaluations sont prévues en 2014 et 2016. À partir des résultats de la rencontre, un premier plan de travail sera élaboré pour LEAP afin de souligner et renforcer ses liens avec le processus de suivi de CONFINTEA VI.

Asie/Pacifique

La Malaisie adopte une stratégie nationale d'apprentissage tout au long de la vie



Plusieurs pays d'Asie et du Pacifique élaborent actuellement des stratégies d'apprentissage tout au long de la vie dans le but de devenir des sociétés apprenantes. Une conférence internationale sur l'apprentissage tout au long de la vie intitulée « Transformer les nations par l'acculturation de l'apprentissage tout au long de la vie » s'est tenue à Kuala Lumpur les 14 et 15 novembre attirant de nombreux participants. Le Premier Ministre adjoint de Malaisie y a lancé le « Projet d'acculturation de l'apprentissage tout au long de la vie pour la Malaisie 2011-2020 ». Dans son discours, il a souligné l'importance de cette stratégie nationale qui constitue l'instrument permettant à la Malaisie, pays à revenu moyen, d'accomplir la transition vers un pays à revenu élevé d'ici 2020.

Le discours du ministre de l'Enseignement supérieur (lu par son adjoint) a mis l'accent sur l'objectif ambitieux visant à atteindre un taux de participation de 50 % dans l'éducation des adultes et l'apprentissage tout au long de la vie d'ici 2020. La conférence a été conjointement organisée par le ministère de l'Enseignement supérieur, l'université ouverte de Malaisie et Universiti Kebangsaan Malaysia, en collaboration avec la plate-forme de l'ASEM (Dialogue Asie-Europe) pour l'apprentissage tout au long de la vie. Y ont assisté quelque 250 participants, y compris 70 délégués internationaux.

Dans son discours-programme, le PDG du Commonwealth of Learning, Sir John Daniel, a mis en lumière trois projets riches en enseignements pour la Malaisie, et le directeur de l'UIL, M. Arne Carlsen, a exposé l'expérience de l'Europe en matière d'apprentissage tout au long de la vie ainsi que le processus de suivi de CONFINTEA VI.

Semaine nationale 2011 de l'apprentissage tout au long de la vie en Chine



À l'invitation du Gouvernement chinois, M. Arne Carlsen, directeur de l'UIL, s'est rendu en Chine pour l'inauguration de la Semaine nationale de l'apprentissage tout au long de la vie, qui a eu lieu le 22 octobre à Wuhan. Cette action nationale se déroulait pour la septième fois depuis 2005. À l'échelle du pays, le nombre de villes, districts et départements qui organisent une semaine d'activités en apprentissage tout au long de la vie est passé de 10 en 2005 à 215 en 2011.

Dans son allocution de félicitations, M. Carlsen a loué les avancées de la Chine dans l'édification d'une société éducative. Il a signalé que le concept de société de l'apprentissage peut s'appliquer à une nation entière, à une province, une ville ou à une communauté, et qu'une société apprenante ne peut être créée dans un État que province par province, ville par ville, communauté par communauté, et famille par famille. Il a exprimé l'espoir que tous les participants issus des provinces et des villes s'engageront dans des efforts concrets pour transformer le discours sur l'apprentissage tout au long de la vie en actions tangibles. Lors du forum suivant la cérémonie d'inauguration, M. Jin Yang, spécialiste principal du programme à l'UIL, a présenté un exposé sur la création de villes éducatives en tant que stratégie pour promouvoir l'apprentissage tout au long de la vie. Les jours précédant l'événement, dans l'intention de sonder les possibilités de renforcer la collaboration entre l'UIL et les autorités chinoises, M. Carlsen a rencontré à Beijing plusieurs personnalités : M. Hao Ping, vice-ministre de l'Éducation, M. Zhu Xinjun, président de l'association chinoise d'éducation des adultes, Mme Hao Keming, présidente de la société chinoise pour les stratégies de développement éducatif, M. Du Yue, secrétaire général de la Commission nationale chinoise pour l'UNESCO, ainsi que d'autres hauts dirigeants et éminents spécialistes.

Soutien apporté à la Papouasie-Nouvelle-Guinée pour accroître la visibilité de l'alphabétisation et de l'éducation non formelle (ENF)



Parallèlement à l'assistance que l'UIL a fournie au programme « Intensifier les efforts nationaux en Papouasie-Nouvelle-Guinée afin d'atteindre l'Éducation pour tous (EPT) à travers l'Initiative LIFE », il a également été en mesure d'informer le ministre de l'Éducation et le Premier secrétaire de la nécessité d'accélérer les efforts en faveur de l'alphabétisation. La spécialiste principale de programme de l'UIL, Mme Ulrike Hanemann, a rapporté à ses interlocuteurs les résultats de deux ateliers techniques qui ont eu lieu au mois de novembre 2011, soulignant l'importance d'aborder la question de l'alphabétisation dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie. Parmi les recommandations émises figuraient le renforcement de l'action institutionnelle du ministère ainsi que le développement d'une politique cohérente et l'élaboration de plans stratégiques en matière d'alphabétisation et d'éducation non formelle au niveau sous-national. Il a également

été recommandé de concevoir un programme phare pour adultes, sanctionné par un certificat équivalent à une qualification acquise dans l'enseignement de base formel.

Le besoin urgent d'un leadership politique fort au plus haut niveau afin de faire face au défi national en matière d'alphabétisation s'est fait sentir de façon encore plus pressante au vu des résultats d'une enquête récente menée dans cinq provinces par l' Association Asie-Pacifique Sud pour l'éducation de base et des adultes (ASPBAE) et le Réseau de plaidoyer en faveur de l'éducation en Papouasie-Nouvelle-Guinée (PEAN). Les taux d'alphabétisme dans quatre des cinq provinces étaient inférieurs à 15 %, tandis qu'ils s'élevaient à 25 % dans la cinquième province. En outre, l'enquête a révélé des disparités notables entre les sexes dans l'alphabétisation et l'éducation. Moins de 20 % des élèves fréquentant l'enseignement primaire et secondaire, étaient classés comme étant lettrés.

Le vieillissement de la population et le monde du travail



Environ 20 % des Européens ont plus de 60 ans alors que ce sont 10 % en Asie et Amérique latine et 5 % en Afrique. Selon les prévisions, à trois adultes de plus de 65 ans correspondront dans un avenir proche 4 adultes âgés de 15 à 64 ans au Japon, en Corée et en Italie. Dans les sociétés en vieillissement (qui vieillissent toujours plus), la reconnaissance, validation et accréditation de l'apprentissage non formel sont essentielles pour actualiser les qualifications et compétences des séniors sur le marché du travail.

L'apprentissage tout au long de la vie – qu'il s'agisse de l'alphabétisation, des compétences de base, de l'éducation des adultes compensatoire, de l'éducation et de la formation continues ou du développement des ressources humaines – est également nécessaire dans les sociétés jeunes, tant pour les jeunes que les seniors. C'est par cette conclusion que le directeur de l'UIL, M. Arne Carlsen, a terminé son discours-programme lors de la troisième Conférence internationale intitulée « Perspectives d'apprentissage tout au long de la vie et vieillissement de la société : intégrer l'apprentissage tout au long de la vie et le travail » et organisée par l'Institut national coréen de l'apprentissage tout au long de la vie (NILE) à Incheon le 1er septembre 2011. Elle a été ouverte par Sang-Jin Lee, directeur au ministère de l'Éducation et des Sciences et Technologies, Taek-Soo Chun, Secrétaire général de la Commission nationale coréenne pour l'UNESCO, Byung-Don Jo, maire d'Incheon et Un-Shil Choi, Président de NILE. Le Centre européen pour le développement de la formation professionnelle (CEDEFOP), l'Organisation des Etats ibéro-américains pour l'éducation, la science et la culture (OEI), l'Association pour le développement de l'éducation en Afrique (ADEA) et diverses institutions coréennes ont également fait des présentations lors de la Conférence.

Le Festival de l'apprentissage tout au long de la vie qui a suivi cet événement a attiré des milliers de résidents locaux venus écouter des discours, assister à des concerts et visiter des expositions sur les opportunités d'apprentissage.

Amérique latine et Caraïbes

20 pays s'attèlent au suivi de CONFINTEA en Amérique latine et aux Caraïbes



La rencontre régionale de suivi de CONFINTEA VI pour l'Amérique latine et les Caraïbes s'est déroulée à Mexico en mai 2011. Les délégués y ont finalisé le projet de matrice de suivi pour l'Amérique latine et les Caraïbes, qui avait été élaboré par le Bureau régional de l'UNESCO à Santiago du Chili (OREALC) et s'inspirait de la Matrice globale développée par l'UIL. Une fois finalisée, la matrice régionale a été envoyée, au mois d'août, à tous les pays concernés.

Au mois d'octobre, 20 pays avaient pris part à cette consultation, exprimant leur opinion sur l'importance de lignes d'action régionales et soulignant leur disposition à participer à d'autres projets régionaux.

Un rapport de synthèse assorti des résultats de la consultation a été envoyé à tous les ministres de l'Éducation d'Amérique latine et des Caraïbes au mois de novembre 2011 par l'OREALC et l'UIL.

Les résultats révèlent un engagement en faveur de toutes les lignes d'action proposées par la matrice régionale. Cependant, c'est la question de la qualité qui a soulevé le plus grand intérêt, ce que reflètent les propositions suivantes :

- Élaborer des critères pour améliorer la qualité des curricula et du matériel d'enseignement ;
- développer des profils et critères pour la formation des formateurs de jeunes et d'adultes, y compris les bénévoles et les éducateurs populaires, en collaboration avec les centres universitaires d'éducation ; et
- renforcer les capacités de recherche en apprentissage et éducation des adultes à travers la mise en place d'un réseau d'institutions spécialisées.

Sur cette base seront élaborés des projets d'information aux niveaux régional et sous-régional afin d'appuyer la mise en œuvre et le pilotage/suivi des engagements énumérés dans le Cadre d'action de Belém. Un Observatoire régional de l'éducation des jeunes et des adultes est d'ores et déjà sur le point d'être créé. Dans les années à venir, il jouera un rôle important pour le suivi régional de CONFINTEA en Amérique latine et aux Caraïbes.

Congrès ibéro-américain sur l'apprentissage tout au long de la vie et l'enseignement technique



Le Congrès ibéro-américain pour l'apprentissage tout au long de la vie et l'enseignement technique s'est tenu à Asunción (Paraguay) du 27 au 28 septembre, rassemblant 25 ministres ou vice-ministres ainsi que 3 000 enseignants et chercheurs. Il a été convoqué par l'Organisation des États ibéro-américains (OEI) dans le but de présenter et de débattre sa stratégie éducative ainsi que son plan d'alphabétisation et d'éducation des jeunes et des adultes. L'OEI et l'UNESCO/UIIL y ont signé un protocole d'entente lors d'une cérémonie solennelle. Dans son discours liminaire « Apprentissage et éducation des jeunes et des adultes pour les marchés du travail d'aujourd'hui – Suivi de CONFINTEA VI », Arne Carlsen, directeur de l'UIIL, a brossé un tableau de l'actuel marché du travail à l'échelle planétaire. Il a présenté CONFINTEA VI et sa procédure de suivi, et déclaré que l'apprentissage et l'éducation des jeunes et des adultes ne peuvent demeurer à l'état de philosophie. CONFINTEA VI a lancé le signal que le moment est venu de concrétiser les politiques et les stratégies d'apprentissage tout au long de la vie. De nombreuses régions œuvrent déjà en direction de cet objectif. M. Carlsen a signalé que l'apprentissage tout au long de la vie est une nécessité pour le développement tant économique que social, et que l'UNESCO garde aussi à l'esprit l'exigence du développement durable. Il a souligné la position de l'UNESCO, dans les politiques qu'elle pilote et facilite, sur l'importance des valeurs humanitaires et des droits fondamentaux.

Europe et Amérique du Nord

L'Europe du Sud-Est commence à préparer les rapports d'avancement post-CONFINTEA VI



Des équipes nationales seront créées en Bosnie-Herzégovine, au Kosovo, en Macédoine, au Monténégro, en Serbie et en Slovénie afin de préparer les premiers rapports nationaux post-CONFINTEA VI faisant état des progrès accomplis en matière d'apprentissage et d'éducation des adultes. Cette ligne d'action a été décidée à la suite d'une rencontre sous-régionale de renforcement des capacités dans l'Europe du Sud-Est qui s'est déroulée à Budva, au Monténégro du 22 au 24 novembre et a été organisée par le bureau régional de dvv international.

L'UIIL a expliqué aux pays concernés comment remplir la matrice de présentation CONFINTEA, élaborée avec l'Institut de Statistique de l'UNESCO et comprenant aussi l'évaluation de la Décennie des Nations Unies pour l'alphabétisation (DNUA) préparée par la section Alphabétisation de l'UNESCO, qui a été envoyée à tous les États membres. La rencontre a permis de clarifier certains points et de mettre en lumière dans quelle mesure les matrices de présentation répondent au propre besoin d'information des pays, faisant écho à la devise de la rencontre « Penser CONFINTEA – Agir localement ». L'importance cruciale d'impliquer différents acteurs dans le processus de rapport a bien été assimilée et il en sera tenu compte dans la préparation des rapports nationaux.

La matrice CONFINTEA sera utilisée dans toutes les futures étapes de rapport national sur les progrès accomplis en matière de mise en œuvre du Cadre d'action de Belém et servira à préparer les éditions à venir du Rapport mondial sur l'apprentissage et l'éducation des adultes (GRALE). La partie de la matrice se référant à la DNUA sera utilisée pour une évaluation prochaine.

Pour fournir une assistance plus poussée aux pays dans ce processus et pour les aider à finaliser leurs rapports, dvv international organisera une seconde rencontre sous régionale de renforcement des capacités en février 2012.

Le gouvernement basque initie une loi sur l'apprentissage tout au long de la vie



Lors du second Congrès international sur l'éducation des adultes organisé par le gouvernement basque à San Sebastian du 7 au 9 novembre, M. Patxi López, Président du gouvernement, s'est adressé à quelque 500 membres du parlement, directeurs et personnels de collèges d'enseignement technique, d'établissements du secondaire et d'éducation des adultes, d'universités et autres institutions. Sa présentation était intitulée « Euskadi veut faire de l'apprentissage tout au long de la vie un principe stratégique pour

l'avenir du pays ». Mme Isabel Celaá, ministre de l'Éducation, des Universités et de la Recherche a tenu un discours émotionnel sur la nécessité d'une éducation à même de construire la paix dans l'esprit des hommes et des femmes.

Ces deux interventions ont préparé le terrain pour un discours-programme de M. Jacques Delors, ancien président de la Commission européenne, lors de la cérémonie d'ouverture, sur « L'éducation : un trésor est caché dedans. Apprendre à connaître, apprendre à faire, apprendre à vivre ensemble et apprendre à être. Quelle est la valeur de ce trésor 15 ans après sa publication ? » M. Arne Carlsen, directeur de l'UIL, représentait Mme Irina Bokova, directrice générale de l'UNESCO. Il a fait une présentation lors de la clôture du Congrès, comprenant une déclaration sur « L'avenir de l'apprentissage tout au long de la vie dans le monde du point de vue de l'UNESCO ».

La loi sur l'apprentissage tout au long de la vie sera votée au parlement basque en décembre.

Rencontre annuelle des éducateurs d'adultes en Slovénie



Chaque année le ministère slovène de l'Éducation et des Sports et l'Institut slovène d'éducation des adultes organisent une conférence nationale qui rassemble toutes les parties prenantes de l'éducation des adultes. Ce forum permet de débattre des réalisations accomplies par ce secteur pendant l'année et des défis auxquels il devra faire face à l'avenir. La réunion des 15 et 16 novembre 2011 a vu le ministre de l'Éducation, M. Igor Lukšič, s'adresser aux 200 participants et se déclarer satisfait du rôle majeur de l'éducation des adultes et du soutien constant que le ministère apporte à cette dernière.

À l'occasion du 20e anniversaire de l'Institut slovène d'éducation des adultes, Mme Carolyn Medel-Añonuevo, directrice adjointe de l'UIL, a été invitée à la rencontre pour y tenir un discours programmatique intitulé « Affirmer le rôle de l'éducation des adultes dans la transformation du monde ». Elle a expliqué qu'au vu des changements rapides et complexes en matière de démographie, société, politique, économie et environnement, l'éducation des adultes est investie d'un rôle crucial. L'évolution permanente des TIC et la transition de nombreux pays vers des économies du savoir imposent aux adultes d'acquérir les compétences nécessaires pour participer activement à la vie citoyenne. Le Cadre d'action de Belém s'inscrit dans la lignée des cinq conférences internationales précédentes sur l'éducation des adultes pour promouvoir des systèmes d'éducation des adultes robustes dans les différents pays. Il a pour objectif d'aider les citoyens à faire face aux défis qui les attendent et de leur permettre, en contribuant à la transformation du monde, de le rendre meilleur pour les générations présentes et futures.

Les autres intervenants ont abordé des sujets tels que les politiques économiques de l'Europe, la pédagogie et participation, et le financement. Concernant le financement, le volume, en constante progression, des fonds alloués aux programmes de formation professionnelle (actuellement 47 %) a fait l'objet d'une des questions principales soulevées lors de la rencontre.



L'Initiative portugaise Nouvelles Opportunités (NOI) a réellement changé la vie des gens

Plus d'un million de personnes se sont inscrites à l'un des plus vastes programmes gouvernementaux du Portugal de ces dernières décennies. Ce programme avait pour objectif de reconnaître et d'accréditer les acquis de l'apprentissage antérieur et d'améliorer les compétences des adultes pour les porter à un niveau de qualification équivalent au secondaire.

Pourquoi la participation a-t-elle été aussi élevée ? Principalement parce que la NOI avait été conçue pour répondre aux besoins des intéressés et respectait leur style et leur rythme de vie. Le programme leur a donné le sentiment que l'expérience qu'ils/elles possédaient était prise au sérieux et leur a montré les bénéfices qu'ils retireraient de la NOI, à savoir une nette amélioration de leurs compétences de base, des ponts jetés vers le système formel et la perspective d'obtenir un emploi.

Les avantages de reproduire cette expérience dans d'autres pays européens tels que la Pologne et la Grèce ainsi que l'avenir à présent incertain de la NOI suite à l'élection d'un nouveau gouvernement portugais ont constitué les principaux points de discussion lors du séminaire international sur les Innovations en matière de politiques publiques que l'UIL, le Centre d'études des peuples et cultures lusophones (CEPCEP) de l'Université catholique portugaise et le Réseau européen d'innovation et de recherche MENON ont conjointement organisé à Bruxelles le 15 novembre.

Les résultats d'une recherche indépendante sur la NOI ont été publiés sous le titre « *Accreditation of Prior Learning as a Lever for Lifelong Learning: Lessons learnt from the New Opportunities Initiative, Portugal* (L'Accréditation des acquis de l'apprentissage antérieur, levier de l'apprentissage tout au long de la vie : les

leçons de l'Initiative Nouvelles Opportunités, Portugal). C'est sur ces résultats que se sont appuyées les discussions lors du séminaire.

[PDF \(6.902 kB\)](#)

L'apprentissage à l'âge adulte en Bosnie-Herzégovine



La Bosnie-Herzégovine reconnaît de plus en plus que l'apprentissage à l'âge adulte – terme générique couvrant à la fois l'éducation des adultes et la formation professionnelle continue – revêt une importance capitale pour son développement socio-économique. Plusieurs cadres stratégiques orientent la progression de l'apprentissage à l'âge adulte : la Déclaration de Sarajevo sur l'apprentissage tout au long de la vie et l'éducation des adultes ; la Stratégie de développement de l'éducation et de la formation professionnelle (EFP) pour 2007-2013 ; les Directives stratégiques en matière d'éducation pour 2008-2015 et la Décennie pour l'intégration des Roms.

Le rapport national de la Bosnie-Herzégovine, préparé pour CONFINTEA VI, a servi de base aux débats sur l'apprentissage à l'âge adulte lors de l'atelier de la Fondation européenne pour la formation (EFT) intitulé « La Formation professionnelle et ses réformes dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie en Bosnie-Herzégovine : quels enjeux ? ». Cet atelier s'est tenu à Banja Vrućica le 26 octobre. Les principales parties prenantes y ont passé en revue les récents accomplissements et y ont analysé les défis et les chances liés à la mise en œuvre de politiques d'EFP, accordant une attention particulière à l'apprentissage à l'âge adulte.

Des interventions ont été faites par les participants suivants : Margareta Nikolovska, directrice nationale de l'ETF pour la Bosnie-Herzégovine, Slavica Ivosević, directeur du département EFP et Daria Duilovič, département de l'Éducation du ministère des Affaires civiles. José-Manuel Galvin Arribas, expert de l'ETF en matière de gouvernance et d'apprentissage tout au long de la vie a exposé la conception de l'UE sur l'éducation et la formation des adultes (2011-2020), tandis que Madhu Singh, spécialiste principale de programme à l'UIL, a parlé des politiques d'apprentissage et d'éducation des adultes au niveau international.

Créer des villes et des régions éducatives en Europe



Un grand nombre de villes et de régions européennes ont conçu des stratégies visant à développer une culture de l'apprentissage, en réponse aux transformations économiques, sociales et environnementales. L'objectif consiste à créer des « villes éducatives » et des « régions éducatives », villes et régions pouvant adapter ces concepts aux nouvelles connaissances et aux nouvelles situations.

« Investir dans l'avenir – Créer des villes et des régions éducatives en Europe » était le thème d'une conférence organisée par EUROlocal à Morat (Suisse) du 27 au 29 octobre. Une cinquantaine d'universitaires et d'intervenants représentant 15 États membres européens y ont débattu tous les aspects relatifs à ce concept. M. Jin Yang, spécialiste principal du programme à l'UIL, a présenté en plénière un exposé sur la création de villes éducatives, en tant qu'approche pragmatique pour promouvoir l'apprentissage tout au long de la vie à l'échelle de la communauté internationale.

Financé par la Commission européenne, le projet EUROlocal a pour but de compiler l'ensemble des connaissances, outils, matériels didactiques, stratégies, études de cas sur les bonnes pratiques, chartes et publications se rapportant à la création de villes et de régions éducatives, et de les rassembler dans un réservoir accessible à toute personne intéressée par le sujet.

Divers

Stages de recherche CONFINTEA VI à l'UIL en 2012



En 2012, l'Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie proposera six stages de recherche supplémentaires à des personnes occupant des postes clés dans les États membres. Ces stages ont pour but d'améliorer l'éducation et la formation des adultes à une échelle nationale à travers un appui à la mise en œuvre du suivi de CONFINTEA VI. Les stagiaires seront invités à séjourner un mois à l'UIL en octobre 2012 pour effectuer un travail de recherche et de perfectionnement des capacités. Ils seront de préférence agents de l'État ou spécialistes expérimentés en éducation des adultes. Les personnes intéressées sont priées de soumettre une candidature écrite à l'UIL via leur Commission nationale pour l'UNESCO d'ici la fin février 2012.

L'objectif global du programme de stages de recherche CONFINTEA VI consiste à renforcer la capacité des États membres à transposer au niveau national le Cadre d'action de Belém. Ce dernier, adopté par 144 pays lors de la sixième Conférence internationale sur l'éducation des adultes (CONFINTEA VI), contient des recommandations pour améliorer les politiques, la gouvernance, le financement, la participation et la qualité dans le domaine de l'alphabétisation et de l'éducation des adultes, dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie.

L'un des résultats escomptés consiste à perfectionner, chez les spécialistes expérimentés des États membres, leurs capacités spécifiques à analyser et à formuler des politiques favorisant l'alphabétisation et l'éducation des adultes.

Contact : a.owusu-boampong@unesco.org

ALADIN Réseau de documentation et d'information sur l'éducation des adultes

Le Réseau de documentation et d'information sur l'éducation des adultes (ALADIN) est un projet de suivi de CONFINTEA VI. Depuis 1997, il relie divers services de documentation et d'information en matière d'éducation des adultes et d'alphabétisation dans le but de promouvoir le réseautage, le partage d'informations et le renforcement des capacités. Après mise à jour des informations relatives à ses membres, le répertoire ALADIN comprend désormais 96 membres de 49 pays du globe.

Dans les semaines à venir, la version imprimée du Répertoire 2012 des membres du Réseau ALADIN sera disponible gratuitement.

Pour de plus amples informations sur ALADIN prière de consulter le site Web ALADIN

[site ALADIN](#)

[ALADIN sur Facebook](#)



Actualités dans la banque de données de l'UIL sur les pratiques efficaces d'alphabétisation

Le site *pratiques efficaces d'alphabétisation* propose une sélection de programmes efficaces en matière d'alphabétisation et de numératie des adultes, issus de toutes les régions du monde, afin d'encourager tous les acteurs-clés à partager les expériences qu'ils ont faites et les leçons qu'ils en ont tirées et à s'inspirer des approches innovantes dans le domaine de l'alphabétisation. Le site Internet sur lequel figurent les pratiques efficaces d'alphabétisation est continuellement actualisé. Les programmes énumérés ci-dessous y ont été récemment ajoutés :

- [Community Self-prevention Against Trafficking of Women and Children \(CSPATWC\) \(Cambodia\)](#)
- [Bilingual Education Programme \(BEP\) \(Thailand\)](#)
- [REFLECT Literacy and Livelihood Programme \(Sudan\)](#)
- [Somali Distance Education and Literacy \(Somalia\)](#)
- [Non-Formal Education and Livelihood Skills Training Programme \(NFE/STP\) \(Uganda\)](#)
- [Community Education Centres for Literacy and Vocational Skills \(Sierra Leone\)](#)
- [Programme d'alphabétisation virtuelle assistée \(Colombie\)](#)
- [Zé Peão School Project \(Brazil\)](#)

Prière de cliquer <http://www.unesco.org/uil/litbase> pour les consulter ainsi que d'autres pratiques d'alphabétisation innovantes et efficaces. Matériels et informations sur les programmes d'alphabétisation auxquels vous participez ainsi que tout matériel relatif à des programmes efficaces dont vous auriez connaissance seraient les bienvenus. Prière de contacter uil-litbase@unesco.org pour nous faire part de vos suggestions et nous soumettre votre matériel.

Contact: uil-litbase@unesco.org

Rencontres

Alphabétisation des adultes : Quelles politiques et quels programmes fonctionnent vraiment ? Séminaire de recherche de haut niveau, UIL, 12-13 décembre 2011



En vue d'appuyer l'engagement pris par CONFINTEA VI et ancré dans le Cadre d'action de Belém de multiplier les efforts en faveur de l'alphabétisation des adultes, l'UIL organise les 12 et 13 décembre à Hambourg un séminaire de recherche de haut niveau. Les objectifs majeurs consistent à identifier les tendances et les points critiques de l'alphabétisation des adultes, et à inventorier les initiatives actuelles de recherche en alphabétisation ainsi que les priorités mondiales.

Groupe de réflexion sur l'avenir de l'apprentissage tout au long de la vie. UIL, Hambourg, 14-15 décembre 2011



L'UIL a invité les 14 et 15 décembre à Hambourg un groupe de penseurs et d'experts de renommée mondiale, en vue d'une réflexion collective sur les principaux aspects et tendances à venir dans le domaine de l'apprentissage tout au long de la vie.

Cette rencontre a pour objectif majeur une recherche d'idées sur les questions, défis et pistes d'enquête auxquels s'atteler, relatifs à la clarification conceptuelle et aux aspects stratégiques et programmatiques de l'apprentissage tout au long de la vie dans une perspective planétaire.

Comment les recherches sur le cerveau humain peuvent-elles contribuer à un meilleur enseignement et apprentissage des compétences d'alphabetisation chez les adultes ?



Pourquoi les résultats des activités d'alphabetisation sont-ils souvent modestes et les progrès accomplis lents ? Quels processus cognitifs se produisent lorsque les adultes apprennent à lire ? Comment consolider ces processus par l'application de méthodes plus efficaces et l'utilisation de technologies modernes et quelles en seraient les implications pour la conception des programmes et politiques ainsi que pour la formation des enseignants ? Voilà quelques-unes des questions clés débattues avec Mme Helen Abadzi, spécialiste principale de recherche au Secrétariat de l'Éducation pour tous – Initiative de mise en œuvre accélérée (Banque mondiale), lors d'une rencontre organisée par l'UIL le mardi 11 octobre

2011. Des représentants de l'université de Hambourg, du Centre d'éducation des adultes pour l'alphabetisation et l'éducation de base de Hambourg, de l'Association fédérale pour l'alphabetisation et l'éducation de base et le personnel de l'UIL ont eu un débat animé avec la psychopédagogue grecque qui dispose d'une vaste expérience en ce domaine, résultant de ses activités dans de nombreux pays à faible revenu en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

Une de ses principales observations était que la lecture fait appel à des processus biologiques complexes et qu'il est essentiel d'aider les apprenants à rapidement acquérir une vitesse de lecture d'un mot par seconde. Seul ce niveau d'automatisme est à même de faire d'un individu un lecteur autonome. Le débat a clairement souligné qu'il est non seulement important d'universaliser une meilleure appréhension de ces processus parmi les prestataires et enseignants de l'alphabetisation mais également de convaincre les décideurs d'investir dans une alphabetisation des adultes de qualité plutôt que de gaspiller de l'argent pour des prestations de mauvaise qualité coûtant cher, sur le long terme, aux sociétés concernées.

Publications récentes

L'accréditation des acquis, levier de l'apprentissage tout au long de la vie : enseignements tirés de l'Initiative portugaise Nouvelles Opportunités



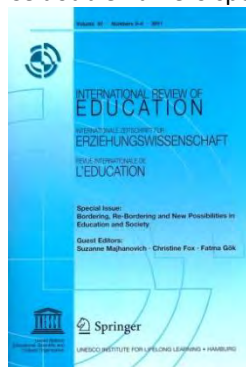
Cet ouvrage présente l'étude menée lors de l'évaluation indépendante de l'Initiative Nouvelles Opportunités (New Opportunities Initiative, NOI), qui est l'un des plus ambitieux programmes du gouvernement portugais des dernières décennies destinés à améliorer les qualifications. L'Initiative démontre que la reconnaissance de l'apprentissage non formel et informel est décisive pour améliorer les compétences nécessaires dans nos sociétés contemporaines. Les auteurs analysent l'initiative et son potentiel pour les sociétés européennes et extra-européennes. La publication s'appuie sur une solide base de preuves empiriques et se compose de sept textes soumis à une procédure intensive de révision entre pairs universitaires. L'Institut de l'UNESCO pour

l'apprentissage tout au long de la vie ainsi que ses partenaires pour cette publication, le réseau MENON et le centre d'études sur les peuples et cultures lusophones de l'université catholique portugaise (CEPCEP), espèrent que les futurs débats sur ces textes scientifiques contribueront à valoriser un programme de réforme qui est de la plus grande urgence dans nos systèmes d'éducation permanente et d'apprentissage tout au long de la vie.

Auteurs : Roberto Carneiro (directeur d'étude et rédacteur en chef)
Éditeurs : Institut de l'UNESCO pour l'apprentissage tout au long de la vie – réseau MENON - Centro de Estudos dos Povos e Culturas de Expressão Portuguesa, Universidade Católica Portuguesa
Année de publication : novembre 2011
Nombre de pages : 384
Format : 167 x 237 mm
ISBN : 978-972-9045-29-5
(PDF 6.902 KB)

Numéro spécial de la Revue internationale de l'éducation (RIE) : Traçage, retraçage et nouvelles possibilités dans l'éducation et la société (Bordering, Re-Bordering and New Possibilities in Education and Society)

Ce double numéro spécial (3-4, 2011) du volume 57 de la Revue est intitulé « Traçage, retraçage et nouvelles



possibilités dans l'éducation et la société » (*Bordering, Re-Bordering and New Possibilities in Education and Society*). Il a été réalisé sous la direction de Suzanne Majhanovich, Christine Fox et Fatma Gök.

Les articles rassemblés dans ce volume ont été publiés à la suite d'une réunion de quelque 1 500 universitaires et praticiens à l'occasion du 14e Congrès mondial des sociétés d'éducation comparée, qui s'est tenu à la prestigieuse université Boğaziçi de la ville d'Istanbul en Turquie. Du 13 au 18 juin 2010, ce congrès historique a célébré le 40e anniversaire du Conseil mondial des sociétés d'éducation comparée (WCCES) qui avait été créé en 1970. Des participants provenant de plus de 100 pays ont assisté au Congrès, et plus de 800 présentations y ont été faites. Le Congrès a également revêtu une importance historique pour Istanbul et la Société turque d'éducation comparée (TÜKED) qui en était le co-hôte. Elue capitale européenne de la Culture 2010, Istanbul

a accueilli cet événement comme un hommage mérité à son érudition en matière d'éducation, en présence de représentants de la communauté internationale.

Articles publiés dans ce numéro : **Bordering and re-bordering in education: Introduction**, C. Fox, S. Majhanovich and F. Gök; **“Quality’s others’?” The politics of bordering and rebordering our educational standards**, C. Soudien; **The new spatial politics of (re)bordering and (re)ordering the state-education-citizen relation**, S. L. Robertson; **From barriers to bridges: An investigation on Saudi student mobility (2006–2009)**, B. D. Denman and K. T. Hilal; **Frontières, traduction et politiques de la différence : la tâche herméneutique de l'éducation comparée**, R. Malet; **Self and the other in the Confucian cultural context: Implications of China's higher education development for comparative studies**, R. Yang; **Re-bordering spaces of trauma: auto-ethnographic reflections on the immigrant and refugee experience in an inner-city high school in Toronto**, G. Feuerverger; **Language learning through critical pedagogy in a “Brave New World”**, Z. M. Derince; **Colonial legacy, women's rights and gender-educational inequality in the Arab World with particular reference to Egypt and Tunisia**, N. Megahed and S. Lack; **Women and higher education in Iran: What are the implications for employment and the “marriage market”?**, G.M. Rezai-Rashti and V. M. Moghadam; **What underlies the shift to a modality of partnership in educational development cooperation?**, M. Mason; **Tradition, globalisation and language dilemma in education: African options for the 21st century**, H. Rwantabagu; **Re-bordering comparative education in Latin America: Between global limits and local characteristics**, F. Acosta and C.G. Perez Centeno.

Contact: r.hoener@unesco.org

Visites

Des étudiants en éducation des adultes de l'université de Hambourg découvrent les ressources de la bibliothèque et du centre de documentation de l'UIL



Une cinquantaine d'étudiants venus du département de l'éducation des adultes de l'université de Hambourg ont rendu visite à l'Institut les 17 et 18 novembre. Ils souhaitent s'informer sur les activités de l'UIL et le rôle de l'éducation des adultes à l'UNESCO ainsi que sur les possibilités de tirer profit des riches ressources bibliographiques de l'Institut pour leur propre recherche universitaire.

Relatant l'histoire de l'Institut, depuis sa création dans l'Allemagne d'après-guerre jusqu'à l'acquisition de son statut actuel d'Institut de l'UNESCO à part entière et de catégorie I, le personnel de l'UIL a

exposé la conception de l'UNESCO qui voit dans l'éducation un élément clé du développement humain, social et économique. C'est sur la valeur de ce principe directeur que se fondent les programmes de l'Institut en matière d'alphabétisation, d'éducation non formelle et d'apprentissage tout au long de la vie. Une présentation du rôle que joue l'UNESCO dans le façonnement des politiques globales d'éducation, a été suivie d'un débat animé au cours duquel il s'est avéré que la mission de l'UNESCO consistant à « construire la paix dans l'esprit des hommes et des femmes » ne revêt pas seulement une grande importance pour les étudiants en éducation des adultes d'aujourd'hui mais constitue une inspiration et les incite à poursuivre une carrière internationale dans ce domaine.

Le personnel de l'UIL a également présenté aux étudiants la bibliothèque de l'Institut, qui détient une vaste collection de matériels du monde entier sur l'apprentissage tout au long de la vie et l'éducation et l'alphabétisation des adultes, les invitant à utiliser ces ressources pour leurs travaux de recherche.

Éducation intégrée tout au long de la vie au Japon

Une délégation de quatre membres du Centre Nomura pour l'éducation intégrée, dirigée par Mme Yumiko Kaneko, la Directrice générale, a rencontré le directeur de l'UIL le 4 octobre 2011. Ce centre, constitué à l'origine par un groupuscule de femmes au foyer soucieuses de l'éducation de leurs enfants dans la période de prospérité de l'après-guerre, s'est développé pour devenir un réseau national de bénévoles encourageant l'apprentissage et les pratiques d'apprentissage tout au long de la vie dans la société contemporaine. Grâce à des séminaires et des services-conseils, les bénévoles s'informent sur la signification de l'apprentissage et les relations de l'humain avec la nature dans la philosophie orientale. Le Centre compte cinq filiales à l'étranger. L'UIL a participé au Forum international organisé tous les quatre ans par le Centre.

11 octobre : Helen Abadzi, spécialiste principale en éducation au Secrétariat de l'Éducation pour tous – Initiative de mise en œuvre accélérée (Banque mondiale)

17 octobre : Rosemarie Mielke, Vice-Présidente, université de Hambourg

24 octobre: Anke Grotlüschen, Knut Schwippert, département de l'éducation, université de Hambourg

25 novembre : Paul Bélanger, université de Montréal, ancien Président du Conseil international d'éducation des adultes (CIEA) et ancien directeur de l'UIL.

7 décembre : 24 étudiants du département des études africaines et asiatiques, université de Hambourg (Centre de documentation de l'UIL)

19-20 décembre : M. Khadim Sylla, Institut international de planification de l'éducation (IPE)

Ressources humaines

Mme Lan Yang de la Chine ; elle a commencé son stage le 1er novembre. **Mme Victoria Hentschel** de l'Allemagne ; sa période de stage a débuté le 5 décembre.

Mme Bettina Kuester, assistante du directeur et en congé maternité depuis quelques mois, a repris ses activités au 1er décembre.

Mme Kirsten Tatam qui remplaçait l'assistante du directeur a quitté l'UIL le 31 décembre pour poursuivre ses études par correspondance (université de Hagen).

Mme Anna Bernhardt, spécialiste-assistante de programme, a accepté une mission de consultante à l'antenne UNESCO de Juba (Sud-Soudan) du 10 décembre 2011 au 2 mars 2012.